

世界名人 演说词选集

黄金万 选编



世界名人演说词选集

徐文玉 题

前 言

在这些历史的巨人面前，我，还能说些什么呢？至少现在如此！

——编者

目 录

苏格拉底

- 一、人应当知道自己无知…………… (1)
- 二、哲学家的使命…………… (5)

佩特瑞克·亨利

- 一、在弗吉尼亚州议会上的演说…………… (8)

玻利瓦尔

- 一、在加拉加斯市议会的演说…………… (12)
- 二、就任哥伦比亚共和国总统的演说…………… (14)

林 肯

- 一、对伊利诺斯州柔加门县人民的演说…………… (16)
- 二、对斯普林菲尔德青年学会的演说…………… (17)
- 三、在伊利诺斯州加利那的演说…………… (26)
- 四、在弗里波特第二次辩论会上的开场演说…………… (28)
- 五、论青年美国人…………… (32)
- 六、在芝加哥市政府选举之夜的演说…………… (35)
- 七、在伊利诺斯州斯普林菲尔德的讲话…………… (36)
- 八、告别演说…………… (37)
- 九、在费城独立大厅的讲话…………… (38)
- 十、第一次就职演说…………… (40)
- 十一、对“小夜曲”的答词…………… (50)
- 十二、在葛底斯堡国家烈士公墓落成
典礼上的演说…………… (51)

- 十三、接受总统候选人提名的答词…………… (53)
- 十四、在费城一次保健义卖会上的讲话…………… (54)

恩格斯

- 一、在克拉科夫起义两周年纪念大会上的演说… (56)
- 二、在马克思墓前的讲话…………… (60)

列 宁

- 一、在霍亭卡红军战士大会上的演说…………… (63)
- 二、在索科里尼基区群众大会上的演说…………… (64)

斯大林

- 一、广播演说…………… (66)
- 二、告人民书…………… (73)

丘吉尔

- 一、就职演说…………… (75)
- 二、武装起来，战斗到底…………… (76)
- 三、迎接新战斗…………… (78)

季米特洛夫

- 一、共产主义必胜…………… (80)
- 二、无产阶级革命的战士…………… (83)

罗斯福

- 一、首次就职演说…………… (85)
- 二、在加利福尼亚州洛杉矶市的演说…………… (90)
- 三、社会领域里的拓荒时代才开始…………… (93)
- 四、为拯救一种伟大而珍贵的政治体制而战斗… (101)
- 五、关于和平的演说…………… (107)

- 六、一个遗臭万年的日子…………… (110)
- 七、我们要怀着坚强和积极的信念前进…………… (112)

戴高乐

- 一、告法国人民书…………… (115)
- 二、广播声明…………… (117)
- 三、对在埃及的法兰西民族委员会的演说…………… (118)
- 四、在国防公共利益委员会举行的
午餐招待会上的演说…………… (120)
- 五、在伦敦的广播演说…………… (126)
- 六、艾伯特大厅的演说…………… (128)
- 七、由伦敦的广播电台发表的演说…………… (135)
- 八、在阿尔及尔的演说…………… (136)
- 九、在巴黎市府大厦发表的演说…………… (141)
- 十、在巴黎广播电台发表的演说…………… (143)

马丁·路德·金

- 一、在林肯纪念堂前的演讲…………… (145)

亚伦·亚达

- 一、走向社会…………… (149)

孙中山

- 一、在东京《民报》创刊周年纪念大会上的演说 (153)

鲁 迅

- 一、娜拉走后怎样…………… (162)
- 二、未有天才之前…………… (168)
- 三、无声的中国…………… (172)
- 四、对于左翼作家联盟的意见…………… (177)

闻一多

- 一、组织民众与保卫大西南…………… (182)
- 二、五四历史座谈…………… (186)
- 三、给西南联大的从军回校同学的讲话…………… (189)
- 四、兽·人·鬼…………… (193)
- 五、八年的回忆与感想…………… (194)
- 六、民盟的性质与作风…………… (199)
- 七、新文化和文学遗产…………… (205)
- 八、战后文艺的道路…………… (207)
- 九、论文艺的民主问题…………… (213)
- 十、诗与批评…………… (216)
- 十一、艾青和田间…………… (222)
- 十二、最后一次演讲…………… (224)

周恩来

- 一、在上海鲁迅逝世十周年纪念大会上的演说… (227)
- 二、为庆祝朱总司令六十大寿的祝辞…………… (229)
- 三、在亚非会议全体会议上的第二次演说…………… (231)
- 四、中美友好往来的大门终于打开了…………… (235)
- 五、中日两国人民应该世代友好下去…………… (237)

邓小平

- 一、尊重知识、尊重人才…………… (239)
- 二、在国庆三十五周年庆祝典礼上的讲话…………… (241)

胡耀邦

- 一、在首都各界青年欢迎日本青年大会上
的讲话…………… (243)

人应当知道自己无知

苏格拉底

雅典公民们！我①得到那个坏名声，只是由于我有某种智慧。你们要问，是哪一种呢？我说就是人所能得到的那一种。也可能我确实有那样一种智慧；至于我刚才提到的那几位所具有的，我想也许可以称为超人的智慧。我想不出别的话来描述它，因为我自己根本不要它。谁要是说我想要，那是造谣，是对我的诽谤。公民们，即便你们觉得我下面的话很夸张，也请你们安静地听一听，因为那话并不是我说的。我要告诉你们，那是一位值得你们尊敬的人物说的。我要为你们引一位值得信任的证人来作证。这就是那位德尔斐的神。他会告诉你们我的智慧是怎么回事，如果我也算有一点的话；他也会告诉你们我那点智慧是哪一类的。你们一定知道凯勒丰；他是我自幼的故交，也是你们的朋友，因为他曾经同你们一道被流放，也是同你们一道回来的。这位凯勒丰的性格，你们都知道，是做什么事都很急躁的。有一回他跑到德尔斐，冒冒失失地向神提出了一个问题——请不要打断我的话——求神谕告诉他有没有人比我更智慧。女祭司传下神谕说，没有人更智慧了。凯勒丰本人已经去世，可是他的兄弟在这里，可以证明我说的是实话。

为什么我要提这件事呢？因为我要向你们说明自己得到坏

①这是柏拉图笔下的苏格拉底在法庭上申辩。

名声的原因。我听到这个神谕的时候，心里暗暗地想，神的这句话能是什么意思呢？他这个谜应该怎么解呢？因为我知道自己没有智慧，大的小的都没有。那么，他说在人中间我最智慧，是什么意思呢？他是神，不可能说谎，那是同他的本性不合的。我经过长期考虑，想出一个办法来解决问题。我想，如果能找到一个人比我智慧，那就可以到神那里去提出异议了。我可以说：你说过我最智慧，可是这里就有一个人比我智慧呀。于是，我就去访问一位以智慧著名的人物，对他进行观察。他的名字我不用说了；这是一位政界人士，我选他来试试。结果，我一开始同他谈话，就不能不想到他实在不智慧，尽管很多人以为他智慧，他也自以为智慧。因此我就试图向他说明，他自以为智慧，其实并不真智慧。结果他恨我了，当时在场的一些人听到我这话也恨我了。于是我就离开了他，心里暗想：好吧，尽管我并不以为我们人中间有谁知道什么真正美、真正好的东西，可我还是比他好一点，因为他一无所知，却自以为知道，而我既不知道，也不自以为知道。在这一点上，我似乎比他稍有高明之处。后来我又访问了另外一位更加自以为智慧的人，结果也是一模一样。于是我又树立了一个敌人，他身边的许多人也都成了我的敌人。

我一个接着一个地考察人，并不是没意识到自己激起的敌意。我也曾为此悔恨、畏惧，但我不能不这样做，因为我应当首先考虑神的话。我心里想：我必须把所有显得智慧的人都访问到，把神谕的意义找出来。我对你们不能不说实话，公民们，我向你们发誓，凭着犬神发誓，我来看去看，发现那些名气最大的人恰恰是最愚蠢的，而那些不大受重视的人实际上倒比较智慧，比较好些。我要告诉你们，我到处奔波，付出了巨大的劳动，最后发现那个神谕是驳不倒的。我看了政界人士以后，又去看那些诗人：悲剧诗人，歌颂酒神的诗人，以及各

种各样的诗人。我对自己说：在他们那里你就会马上露原形了，就会发现自己比他们无知了。于是我就拿出几段他们最得意的作品，请教他们到底是什么意思，心想他们总能教给我点东西。你们相信吗？我几乎不好意思说出真相，可是必须说，在座的诸位几乎没有一位不比他们强，哪一位都能对他们的诗谈出些道理，就是他们本人说不出所以然。我这才明白了，诗人写诗并不是凭智慧，而是凭灵感。传神谕的先知们说出了很多美好的东西，却不明白自己说的是什么意思。我觉得很明显，诗人的情况也是这样。同时我还观察到，他们凭着诗才，就自以为在别的方面也最智慧，其实一窍不通。于是我就辞别了他们，捉摸着自己比他们高明点，正如比那些政治家高明一样。

最后我去访问工匠。因为我意识到自己确实一无所知，相信会发现他们知道很多好东西。这一点，我可没有看错。因为他们确实知道很多我所不知道的东西，在这一方面他们比我智慧。可是，公民们，我发现那些能工巧匠也有同诗人们一样的毛病，因为自己手艺好，就自以为在别的重大问题上也很智慧。这个缺点淹没了他们的智慧。所以，我就代表神谕问自己：你情愿象原来那样，既没有他们的智慧，也没有他们的无知呢，还是愿意既有他们的智慧，也有他们的无知？我向自己和神谕回答道：还是象我原来那样好。

公民们，就是这一查访活动给我树立了那么多凶险毒辣的敌人，也是这一活动使我得到了“最智慧的人”的称号，因而受到人们的诽谤。因为旁观者总以为我既然指出别人缺乏智慧，自己一定是有智慧的。其实，公民们，只有神才是真正智慧的，那个神谕的用意是说，人的智慧没有多少价值，或者根本没有价值。看来他说的并不真是苏格拉底，他只是用我的名字当作例子，意思大约是说：“人们哪！象苏格拉底那样的

人，发现自己的智慧真正说来毫无价值，那就是你们中间最智慧的了”。所以，我就到处奔波，秉承神的意旨，检验每一个我认为智慧的人，不管他是公民还是侨民。如果他并不智慧，我就给神当助手，指出他并不智慧。这件工作使我非常忙碌，没有时间参加任何公务，连自己的私事也没工夫管。我一贫如洗，就是因为事神不懈的缘故。

（柏拉图：《苏格拉底的申辩》）

哲学家的使命

苏格拉底

公民们！我尊敬你们，我爱你们，但是我宁愿听从神，而不听从你们；只要一息尚存，我永不停止哲学的实践，要继续教导、劝勉我所遇到的每一个人，仍旧象惯常那样对他说：

“朋友，你是伟大、强盛、以智慧著称的城邦雅典的公民，象你这样只图名利，不关心智慧和真理，不求改善自己的灵魂，难道不觉得羞耻吗？”如果那个人说，“是啊，可我是关心的呀！”我就不肯马上离开，也不让他走，向他提出问题，反复地盘问他。如果我发现他并无美德，却说他有，我就责备他把重要的事情看成不重要，把无价值的东西看成有价值。我要把这些话再三地向我所遇到的每一个人说，不管他年轻年老，不管他是公民还是侨民，但是特别要对本邦的公民说，因为他们是我的同胞。要知道，我这样做是执行神的命令；我相信，我这样事神是我们国家最大的好事。因此我不做别的事情，只是劝说大家，敦促大家，不管老少，都不要只顾个人和财产，首先要关心改善自己的灵魂，这是更重要的事情。我告诉你们，金钱并不能带来美德，美德却可以给人带来金钱，以及个人和国家的其他一切好事。这就是我的教义。如果它败坏青年，那我就是坏人。如果有人说这不是我的教义，那他说的就不是真话。公民们！我对你们说，你们要知道，不管你们照不照安虞铎①的话办，不管你们是不是释放我，我是决不会改变我的行径的，虽万死而不变！

请不要打断我的话，公民们，我要求过你们把话听完，请听我说下去。我还有一些话要说，你们听了也许会叫喊起来，可是我相信你们听了有好处，请不要叫喊。你们要知道，如果你们杀了我，杀了我说的这样一个人，你们自己受到的损失会比我大。因为安虞铎①也好，梅雷多②也好，都不能损害我分毫。这是绝对不可能的，因为我相信神的意旨决不让坏人害好人。我承认，他也许可以杀死我，或者放逐我，或者剥夺我的公民权；他可以认为，别人也可以认为，这样做就大大地损害了我，可是我不那么想。我认为他现在要做的这件事——不公道地杀死一个人——只会更加严重地害了他自己。

公民们！我现在并不是象你们所想的那样，要为自己辩护，而是为了你们，不让你们由于定我的罪而对神犯罪，错误地对待神赐给你们的恩典。你们如果杀了我，是不容易找到另外一个人继承我的事业的。我这个人，打个不恰当的比喻说，是一只牛虻，是神赐给这个国家的；这个国家好比一匹硕大的骏马，可是由于太大，行动迂缓不灵，需要一只牛虻叮叮它，使它的精神焕发起来。我就是神赐给这个国家的牛虻，随时随地紧跟着你们，鼓励你们，说服你们，责备你们。朋友们，我这样的人是不容易找到的，我劝你们听我的话，让我活着。很可能你们恼火，就象一个人正在打盹，被人叫醒了一样，宁愿听安虞铎的话，把这只牛虻踩死。这样，你们以后就可以放心大睡了，除非是神关怀你们，再给你们派来另外一只牛虻。我说我是神赐给这个国家的，决非虚语，你们可以想想：我这些年来不营私业，不顾饥寒，却为你们的幸福终日奔波，一个一个地访问你们，如父如兄地敦促你们关心美德——这难道是出于人的私意吗？如果我这样做是为了获利，如果我的劝勉得到

①②两人都是苏格拉底案件的原告。

——编者

了报酬，我的所作所为就是别有用心的。可是现在你们可以看出，连我的控告者们，尽管厚颜无耻，也不敢说我勒索过钱财，收受过酬报。那是毫无证据的。而我倒有充分的证据说明我的话句句真实，那就是我的贫寒。

有人可能觉得奇怪，为什么我要以私人身份劝告人们，干预别人的事情，而不敢参加你们的议会，向国家进忠告。这是有原因的。你们曾经听我在各种各样的时候、在各种各样的地点说过，有一种神物或灵机^①来到我的身上，这就梅雷多诉状中讥笑的那个神。这是一种声音，我自幼就感到它的来临；它来的时候总是制止我去做打算要做的事情，但从来不命令我去干什么。就是这个灵机阻止了我从事政治活动；我想这是很对的。因为我可以断定，同胞们，我如果参加了政治活动的话，那我早就没命了，不会为你们或者为自己做出什么好事了。请不要因为我说出了真相而生气，事实就是这样。一个人如果刚正不阿，力排众议，企图阻止本帮做出很多不公道、不合法的事情，他的生命就不会安全，不管在这里还是在别的地方都是这样的。一个真想为正义而斗争的人如果要活着，哪怕是活一个短暂的时期，那就必须当老百姓，决不能担任公职。

（柏拉图《苏格拉底的申辩》）

①灵机位于神与人之间的守护神。苏格拉底被控为不信本邦的神阿波罗，另奉邪神，就是指这个灵机。其实希腊人可以各人有各人的守护神，这是合法的

——编者

在弗吉尼亚州议会上的演说

〔 1775年3月23日 〕

〔 美 〕裴特瑞克·亨利

王立志译

主席先生：

没有人比我更钦佩刚刚在会议上发言的先生们的爱国精与见识才能。但是，人们常常从不同的角度来观察同一事物因此，尽管我的观点与他们截然不同，我还是要毫无顾忌、无保留地讲出自己的观点，并希望不要因此而被认为是对先们的不敬。此时不是讲客气话的时候，摆在各位代表面前的国家存亡的大问题，我认为，这是关系到享受自由还是蒙受役的大问题。鉴于它事关重大，我们的辩论应该允许各抒见。只有这样，我们才有可能搞清事物的真象，才有可能不于上帝和祖国所赋予我们的伟大使命。在这种时刻，如果怕犯各位的尊严而缄口不语，我将认为自己是祖国的背叛和对世界上任何国君都更为神圣的上帝的不忠。

主席先生，沉缅于希望的幻觉是人的天性。我们有闭目愿正视痛苦现实的倾向，有倾听女海妖的感人歌声的倾向，那是能将人化为禽兽的感人的歌声。这难道是在这场为获得由而从事的艰苦卓绝的斗争中，一个聪明人所应持的态度吗难道我们愿意做那种对这关系到是否蒙受奴役的大问题视而不见充耳不闻的人吗？就我个人而论，无论在精神上承受任何

苦，我也愿意知道真理，知道最坏的情况，并为之做一切准备。

我只有一盏指路明灯，那就是经验之灯，除了以往的经验以外，我不知道还有什么更好的方法来判断未来。而即要以过去的经验为依据，我倒希望知道，十年来英国政府的所做所为中有哪一点足以证明先生们用以欣然安慰自己及各位代表的和平希望呢？难道就是最近接受我们请愿时所流露出的阴险微笑吗？不要相信它，先生，那是在您脚下挖的陷阱。不要让人家的亲吻把您给出卖了。请诸位自问，接受我们请愿时的和善微笑与这如此大规模的海、陆战争准备是否相称。难道舰艇和军队是对我们的爱护和战争调停的必要手段吗？难道为了解决争端，赢得自己的爱而诉诸于武力，我们就应该表现出如此的不情愿吗？我们不要自己欺骗自己了，先生，这些都是战争和征服的工具，是国君采取的最后争执手段。主席先生，我要向主张和解的先生请教，这些战争部署究竟意味着什么？如果说其目的不在于迫使我们屈服的话，那么哪位先生能指出其动机所在？在我们这块土地上，还有哪些对手值得大不列颠征集如此规模的海陆军队吗？不，先生，没有其它对手了。一切都是针对我们而来，而不是针对别人。英国政府如此长久地铸造出的锁链要来桎梏我们了，我们该何以抵抗？还要靠辩论吗？先生，我们已经辩论十年了，可辩论出什么更好的抵御措施了吗？没有。我们已从各种角度考虑过了，但一切均是枉然。难道我们还要求救于哀告与祈求吗？难道我们还有什么更好方法未被采用吗？勿需寻找了，先生，我恳求您，千万不要自己欺骗自己了。我们已经做了应该做的一切，来阻止这场即已来临的战争风暴。我们请愿过了，我们抗议过了，我们哀求过了，我们也曾拜倒在英国王的宝座下，恳求他出面干预，制裁国会和内阁中的残暴者。可我们的请愿受到轻侮，我们的抗议招致了新的暴力，我们的哀求被人家置之不理，我们被人家轻蔑

地一脚从御座前踢开了。事到如今，我们再也不能沉迷于虚无缥缈的和平希望之中了。希望已不能存在！假如我们想得到自由，并拯救我们为之长期奋斗的珍贵权力的话；假如我们不愿彻底放弃我们长期所从事的，曾经发誓不取得最后的胜利而决不放弃的光荣斗争的话，那么，我们必须战斗！我再重复一遍，必须战斗！我们的唯一出路只有诉诸于武力，求助于战争之神。

主席先生，他们说我们的力量太单薄了，不能与如此强大凶猛的敌人抗衡。但是，我们何时才能强大起来呢？是下周？还是明年？还是等到我们完全被缴械，家家户户都驻守着英国士兵的时候呢？难道我们就这样仰面高卧，紧抱着那虚无缥缈的和平幻觉不放，直到敌人把我们的手脚都束缚起来的时候，才能获得有效的防御手段吗？先生们，如果我们能妥善利用自然之神赐予我们的有利条件，我们就不弱小。如果我们三百万人民在自己的国土上，为神圣的自由事业而武装起来，那么任何敌人都是无法战胜我们的。此外，先生们，我们并非孤军作战，主宰各民族命运的正义之神，会号召朋友们为我们而战。先生们，战争的胜负不仅仅取决于力量的强弱，胜利永远属于那些机警的、主动的、勇敢的人们。况且，我们已没有选择余地了。即使我们那样没有骨气，想退出场战争，也为时晚矣！我们已毫无退路，除非甘愿受屈辱和奴役！囚禁我们的锁链已经铸就，波士顿草原上已经响起镣铐的叮当响声。战争已不可避免——那么就让它来吧！我再重复一遍，就让它来吧！

回避现实是毫无用处的。先生们会高喊：和平！和平！！但和平安在？实际上，战争已经开始，从北方刮来的大风都会将武器的铿锵回响送进我们的耳鼓。我们的同胞已身在疆场了，我们为什么还要站在这袖手旁观？先生们希望的是什么？想要达到什么目的？生命就那么可贵？和平就那么甜美！甚至